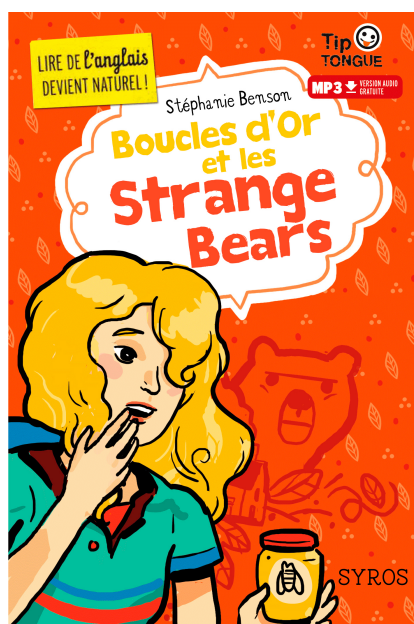
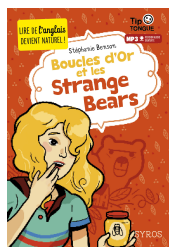




Stéphanie Benson, directrice de la collection Tip Tongue et maître de conférences en anglais et en didactique à l'université Bordeaux-Montaigne, est l'auteur de cet accompagnement pédagogique. Vous pouvez retrouver ces fiches ainsi que les échanges entre les enseignants qui participent actuellement au groupe de travail collaboratif et Stéphanie Benson sur [Lea.fr](https://lea.fr) en vous inscrivant gratuitement.



Tip Tongue - Séances 1 et 2

Création d'un *english corner*

L'accompagnement proposé est découpé en séances hebdomadaires d'une heure vingt environ que vous pouvez diviser en deux ou trois. Les Instructions Officielles préconisent [54 heures de langue vivante pour le Cycle 3](#).

Avec 40 séances de 80 minutes, vous arrivez à 53,3, sans compter les répétitions finales pour la pièce de théâtre (en accompagnement guidé). Les activités proposées vous seront communiquées tous les quinze jours en période scolaire, dix jours avant les dates proposées, pour vous permettre de vous organiser en avance. Les retours vous seront demandés lors des propositions de séances et rappelés au fur et à mesure.

Rappel du cadre et des objectifs

Pour les classes de CE2 et/ou CM1, deux livres sont proposés : *Boucles d'Or et les Stranges Bears* et *Blanche Neige et la Magic Frog*.

- CE2-CM1 *Blanche Neige et la Magic Frog* : il s'agit d'un accompagnement plus guidé. La tâche finale est l'adaptation du roman en pièce de théâtre bilingue avec pancartes en français pour les parents, qui sera joué à la fin de l'année en juin.

- CE2-CM1 *Boucles d'Or et les Stranges Bears* : il s'agit d'un accompagnement plus léger avec suggestions de tâches finales à réaliser et mise à disposition de ressources. Un certain nombre de ressources se trouvent d'ores et déjà sur le site de l'Université Bordeaux-Montaigne qui héberge le projet de recherche en didactique des langues.

Pour les classes de CM2, deux livres sont proposés : *Noah et l'énigme du Ghost Train* et *Tom et le secret du Haunted Castle*.

- CM2 *Tom et le secret du Haunted Castle* : il s'agit d'un accompagnement plus guidé. La tâche finale est l'adaptation du roman en pièce de théâtre bilingue avec pancartes en français pour les parents, qui sera joué à la fin de l'année en juin.

- CM2 *Noah et l'énigme du Ghost Train* : il s'agit d'un accompagnement plus léger avec suggestions de tâches finales à réaliser et mise à disposition de ressources. Un certain nombre de ressources se trouvent d'ores et déjà sur le site de l'Université Bordeaux-Montaigne qui héberge le projet de recherche en didactique des langues.

Déroulement des séances 1 et 2

Pour tous les livres, l'accompagnement commencera par la création d'un *english corner* (le coin anglais) dans votre classe.

Le [lien suivant](#) donne des informations très pertinentes sur la création d'un *english corner*. Pourquoi le faire, comment le faire, comment le pérenniser. L'intérêt est multiple et les retombées très riches, mais le premier, pour moi, est une simulation de la classe d'anglais que les élèves trouveront au collège ainsi qu'un marqueur géographique pour dire : Ici, on parle anglais.

La création de l'*english corner* amène l'entrée dans la langue étrangère en douceur. On annonce qu'on va apprendre l'anglais, qu'on va lire un livre dans lequel il y a de l'anglais, et qu'à la fin de l'année on va jouer une pièce en anglais pour les parents (ou faire un voyage, échanger avec une école anglophone ou tout ce que vous avez envie de faire pour le guidage léger), et afin de ne pas se perdre, on va créer un lieu pour travailler l'anglais. Un coin anglais. Qui s'appellera, en anglais, *The english corner*.

Il faudra donc créer l'affiche ou les lettres pour délimiter cet espace. On peut jouer avec tout ce qui représente pour les élèves la langue anglaise. Les drapeaux anglais et étasuniens (bleu, blanc, rouge), les éléments visuels qui font penser à l'Angleterre ou aux autres pays de la Grande Bretagne.

Pour les CM2, *Noah* se passe à Dublin, *Tom* en Écosse, près d'Édimbourg. C'est le moment donc de souligner que la Grande Bretagne se compose de quatre pays (pour faire simple).

On peut demander aux élèves d'apporter des objets qui ont un rapport avec l'anglais. Des cartes postales, des photos s'ils y sont allés, des images à partir d'Internet, des différentes déclinaisons du drapeau anglais (tee-shirt, petit sac, etc.), mugs, paquets de gâteaux anglais (les *McVities Digestive Biscuits* sont disponibles dans beaucoup de supermarchés)... Un emballage où les ingrédients sont aussi marqués en anglais (ça sera utile pour *Blanche Neige* et *Boucles d'Or*). Le but ici est de faire comprendre aux élèves qu'ils sont déjà très familiers avec la langue et la culture anglaises, qu'ils connaissent déjà plein de mots.

On peut faire un tableau des mots qu'on connaît déjà, rappeler ce que l'on sait :

- Comment dire "Bonjour" : *Hello* (CE2/CM1) *Hello, Good morning* (si c'est le matin), *Good afternoon* (si c'est l'après-midi) (CM2).
- Se présenter : *What's your name?* ("Comment t'appelles-tu ?"), *My name is...* ("Je m'appelle"), *Who are you?* ("Qui es-tu ?"), *I'm...* ("Je suis/m'appelle").
- Les jours de la semaine, les couleurs, les chiffres...

En bref, tout ce qui vous semble utile pour commencer votre plongée dans la langue anglaise. Le tableau à télécharger en pièce jointe ("Progression édagogique Cycle3 Langue vivante 203767") vous donne une idée de ce que vous pouvez revoir et attendre de la part des élèves. Pour la prononciation, si vous avez la possibilité d'aller sur Internet et de positionner votre *english corner* près des ordinateurs (idéal pour la suite, vous verrez), plusieurs dictionnaires en ligne proposent la version sonore. Le plus simple est [Google traduction](#). Vous cliquez sur le petit haut-parleur en haut à droite dans la partie traduite, et vous entendez une version standard de la prononciation.

Production demandée

La semaine du 9 novembre. Envoyer des photos de votre english corner, voire une petite vidéo (ou un fichier audio) de vos élèves en train de se demander mutuellement leur nom, de dire en binôme : *what's this ? It's a ... flag/mug/biscuit...* ou tout ce que vous voudrez d'autre pour montrer à quel point ils sont contents de parler anglais !

Merci d'avance.

Tip Tongue - Séances 3 et 4***Conversations*****Conversations 1**

Cette conversation est à mener d'abord entre l'enseignant et différents élèves, puis entre élèves par binôme une fois que les élèves sont à l'aise. L'enseignant peut utiliser son prénom, son nom de famille (*Mister Dupont, Miss Dupont, Mrs Dupont*) ou simplement *Teacher* qui vaut pour maître ou maîtresse, selon ses habitudes. Ou alors la marionnette ou le masque. La vidéo donne une idée de la conversation en CE2. On reviendra dessus autant de fois qu'il le faut.

CE2

"Hello, my name's Stephanie./I'm Stephanie. What's your name?/Who are you?/"

Hello Stephanie, my name's _____./I'm _____.

Hello _____. Pleased to meet you.

Pleased to meet you too. How are you today, _____ ?

I'm fine. How are you?

I'm fine too. What day is it today?

It's Monday/Tuesday/Wednesday/Thursday/Friday/Saturday/Sunday/. Have a nice day !"

Voici une video sympa pour apprendre les jours de la semaine en chantant :

<https://www.youtube.com/watch?v=36n93jvjkDs>

On peut créer par groupe des affiches A4 avec les jours de la semaine, ou les écrire et les illustrer dans son cahier...

CM1

Commencer avec la conversation CE2 pour rafraîchir les mémoires ou reprendre tout à partir du début, puis...

"I'm English. I'm from England. Where are you from?

I'm from France/Morocco/Algeria/Mali/Italy/Senegal...

I'm fifty-six years old. How old are you?

I'm eight/nine/ten/eleven... years old."

Regarder la vidéo, apprendre la chanson pour compter jusqu'à dix :

www.youtube.com/watch?v=sov5gM_FvpY

Moi, j'ai appris la chanson avec le pronom « him » pour le poisson, ici, ils utilisent « it », les deux versions sont possibles, mais je trouve « him » plus sympa, le poisson devient un personnage !

One, two, three four five,
Once I caught a fish alive
Six, seven, eight nine ten,
Then I let him go again.
Why did you let him go?
Because he bit my finger so.
Which finger did he bite?
This little finger on the right.

(Un, deux, trois, quatre, cinq
Un jour j'ai attrapé un poisson vivant
Six, sept, huit, neuf, dix
Puis je l'ai relâché
Pourquoi l'as-tu relâché ?
Parce qu'il m'a tellement mordu le doigt.
Quel doigt a-t-il mordu ?
Ce petit doigt de la main droite.

CM2

Commencer avec les conversations CE2/CM1

Une version plus complexe de la chanson ci-dessus, et très sympa parce que chantée par une enfant : www.youtube.com/watch?v=f0I-940eqGo

Complexifier la conversation :

"I live in Bordeaux. In France. Where do you live?"

I live in Paris/Toulouse...

Well, nice to meet you _____.

Nice to meet you too."

Puis travailler par deux binômes ensemble. Les élèves 1 et 3 commencent les interrogations, les élèves 2 et 4 répondent.

Ensuite, l'élève 1 se tourne vers l'élève 4, l'élève 3 vers l'élève 2 et on recommence les questions.

Les élèves qui interrogent doivent noter les réponses. Puis, l'élève 1 dit à l'élève 3 :

"Good morning/afternoon _____ I'd like you to meet _____/This is _____ (élève 4)."

Et reformuler les informations données.

He's/She's/PRENOM's ten years old.

He's/She's/PRENOM's from France/French.

He/She/PRENOM lives in _____.

Et l'élève 3 répond : Pleased to meet you, _____.

Et l'élève 4 répond : Pleased to meet you too.

Puis l'élève 4 présente aux deux autres l'élève 2.

C'est un peu compliqué à première vue, mais les enfants auront l'avantage d'avoir les prénoms des autres membres de leur groupe.

On finit avec chaque élève à son tour :

"Goodbye, everybody. Have a nice day !"

Production demandée

Nous envoyer une petite vidéo (une seule) ou un enregistrement mp3 d'un groupe en train de converser pour qu'on puisse les partager (attention au droit à l'image si vous utilisez la vidéo, cette collaboration est ouverte aux inscrits à Lea.fr).

Merci d'avance !

Tip Tongue - Séances 5 et 6 *body parts and Christmas!*

La progression pédagogique liste un certain nombre d'éléments à acquérir pour le cycle 3 par niveau. Je vous propose une petite évaluation diagnostique pour voir où en sont vos élèves concernant les parties du corps, avant de démarrer plusieurs séances sur "*Body Parts*".

CE2, CM1 et CM2

Mots : *Head, shoulders, knees, toes, eyes, ears, mouth, nose.*

L'enseignant commence par montrer sa tête et demande : "*What's this?*" Si les élèves savent, on les félicite "*Good!*" ou "*Well done*" ou "*Excellent*". Ainsi de suite pour les autres parties du corps. Noter le nombre d'élèves qui connaissent chaque partie du corps. Aller le plus loin possible avec les connaissances des élèves. Vérifier la compréhension : "*And what do we say in French?*" Puis on enchaîne sur la première séance (séance 5).

Séance 5

1. Compréhension de l'oral

L'enseignant montre de nouveau dans l'ordre : *head, shoulders, knees, toes, eyes, ears, mouth, nose.*

Puis on enchaîne avec la chanson mimée *Head, Shoulders, Knees and Toes* (tête, épaules, genoux, orteils, yeux, oreilles, bouche, nez). Voici trois vidéos de la chanson que vous montrez à vos élèves :

https://youtu.be/_IvedfyVkmM ; [Songs to sing](#) ; <https://www.youtube.com/watch?v=FkL8j0wIRf8>

On répète avec les élèves la chanson et on enlève une partie du corps à chaque vers.

Pour les classes où les élèves sont plus à l'aise, on peut complexifier en montrant cette vidéo :

<https://youtu.be/UMxFuZ2uKWE>

Head, Shoulders, Knees, Toes Lyrics

Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
Eyes and ears and mouth and nose
Head, shoulders, knees and toes, knees and toes

Touch your eyes, touch your ears touch, your mouth, touch your nose
touch your knees, touch your toes
great job!

Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
Eyes and ears and mouth and nose
Head, shoulders, knees and toes, knees and toes

2. Compréhension et production de l'oral

On répète la chanson *Head, Shoulders, Knees and Toes* ensemble.

Puis, un chef d'orchestre (enseignant ou élève volontaire) demande, en montrant une partie de son corps : "*What's This?*"

Les autres répondent : "*It's a head, it's shoulders, it's eyes, it's ears, it's knees, it's toes, it's a mouth, it's a nose.*"

Puis le chef d'orchestre dit : "*Touch your head/shoulders/knees/toes/eyes/ears/mouth/nose please*", d'abord dans l'ordre puis dans le désordre.

À chaque mauvaise réponse (geste inadapté), les élèves qui se sont trompés sont éliminés. À la fin, le chef d'orchestre dit : "_____ *'s the winner!*"

3. Compréhension et production de l'oral

On répète la chanson tous ensemble, puis le chef d'orchestre demande aux élèves de toucher les parties de leur corps, puis on se met par groupe de quatre. Le premier dit au second :

"*Hello, what's your name ?*"

Réponse : *My name's* _____.

Élève 1 : *Touch your head (shoulders/knees...) please, _____.*"

Élève 2 touche la partie du corps demandé, puis se tourne vers élève 3 et l'interroge, et ainsi de suite en tournant.

Séance 6

1. Compréhension et production de l'écrit

On répète la chanson, mais cette fois-ci, l'enseignant écrit les mots sur le tableau.

Par groupe, on crée une affiche A4 avec le mot en majuscule et minuscule, lettres colorées, illustrées. Nous avons donc huit affiches. Chaque groupe montre son affiche et les autres élèves montrent la partie du corps qui correspond.

On reprend la chanson, le chef d'orchestre montre l'affiche du mot qui doit être deviné (ce n'est plus dans l'ordre comme dans le modèle de la première séance).

2. Ajout de vocabulaire

Mots : *Elbow* (coude), *hair* (cheveux), *neck* (cou), *eyebrow* (sourcil), *chin* (menton), *arm* (bras), *tummy* (ventre), *leg* (jambe), *ankle* (cheville), *foot* (pied), *hand* (main), *wrist* (poignet), *chest* (poitrine).

On réactive le jeu de la séance précédente avec les affiches, puis l'enseignant demande, en montrant son coude : *"what's this ? An elbow"*. On le répète, en montrant le mot écrit, et on intègre le mot dans le jeu *"Touch your head"*, etc. On fait de même pour les autres parties du corps de l'affiche page 4 du power point *"Head Shoulders"*.

Évaluation

Compléter les feuilles du power point *"Head Shoulders"*. Vous pouvez imprimer les feuilles à volonté, soit donner la feuille 4 comme trace, soit effacer les mots et demander aux élèves de compléter le tableau.

Production demandée : compléter le tableau avec le nombre de mots corrects par élèves et nous le renvoyer pour le 15 décembre. Vous l'adapterez, bien sûr, au vocabulaire étudié. Merci d'avance !

Puis annoncer :

"After the holidays... In days time, we're going to read a book in English!"

Exemple de tableau : résultats des premières séances

Body Parts

<i>Mot</i>	<i>Head</i>	<i>Shoulder</i>	<i>Knee</i>	<i>Toes</i>	<i>Eyes</i>	<i>Ear</i>	<i>Mout</i>	<i>Nose</i>	<i>Hair</i>	<i>le</i>	<i>et</i>
		<i>s</i>	<i>s</i>			<i>s</i>	<i>h</i>			<i>g</i>	<i>c</i>
<i>Réponses proches</i>	<i>5</i>										
<i>Réponses justes</i>	<i>10</i>										
<i>Pas de réponse</i>	<i>5</i>										
<i>Total élèves</i>	<i>20</i>										

Head, Shoulders, Knees, Toes (Lyrics)



Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
 Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
 Eyes and ears and mouth and nose
 Head, shoulders, knees and toes, knees and toes

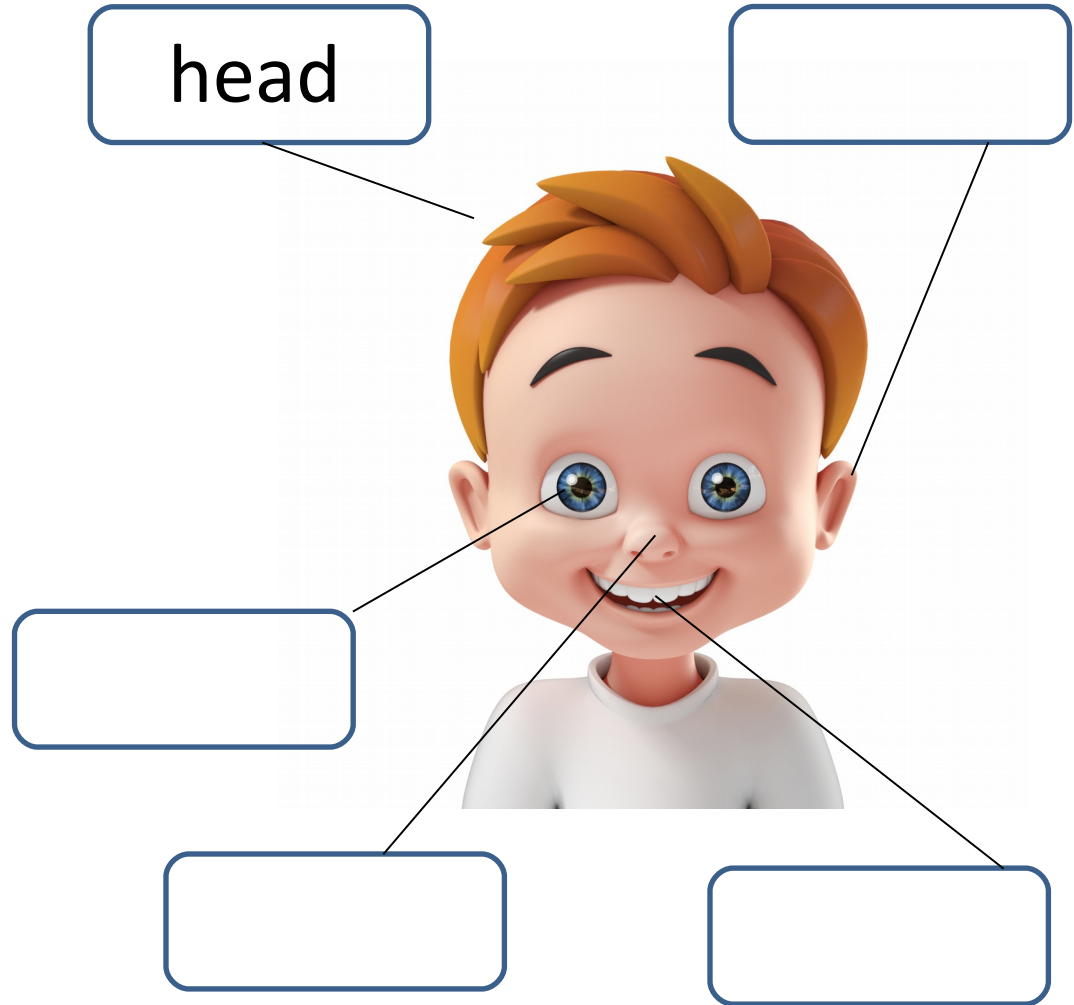
Touch your eyes, touch your ears touch, your mouth, touch your nose
 touch your knees, touch your toes
 great job!

Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
 Head, shoulders, knees and toes, knees and toes
 Eyes and ears and mouth and nose
 Head, shoulders, knees and toes, knees and toes

The face

Mouth – ear – head - eye - nose

head



The body

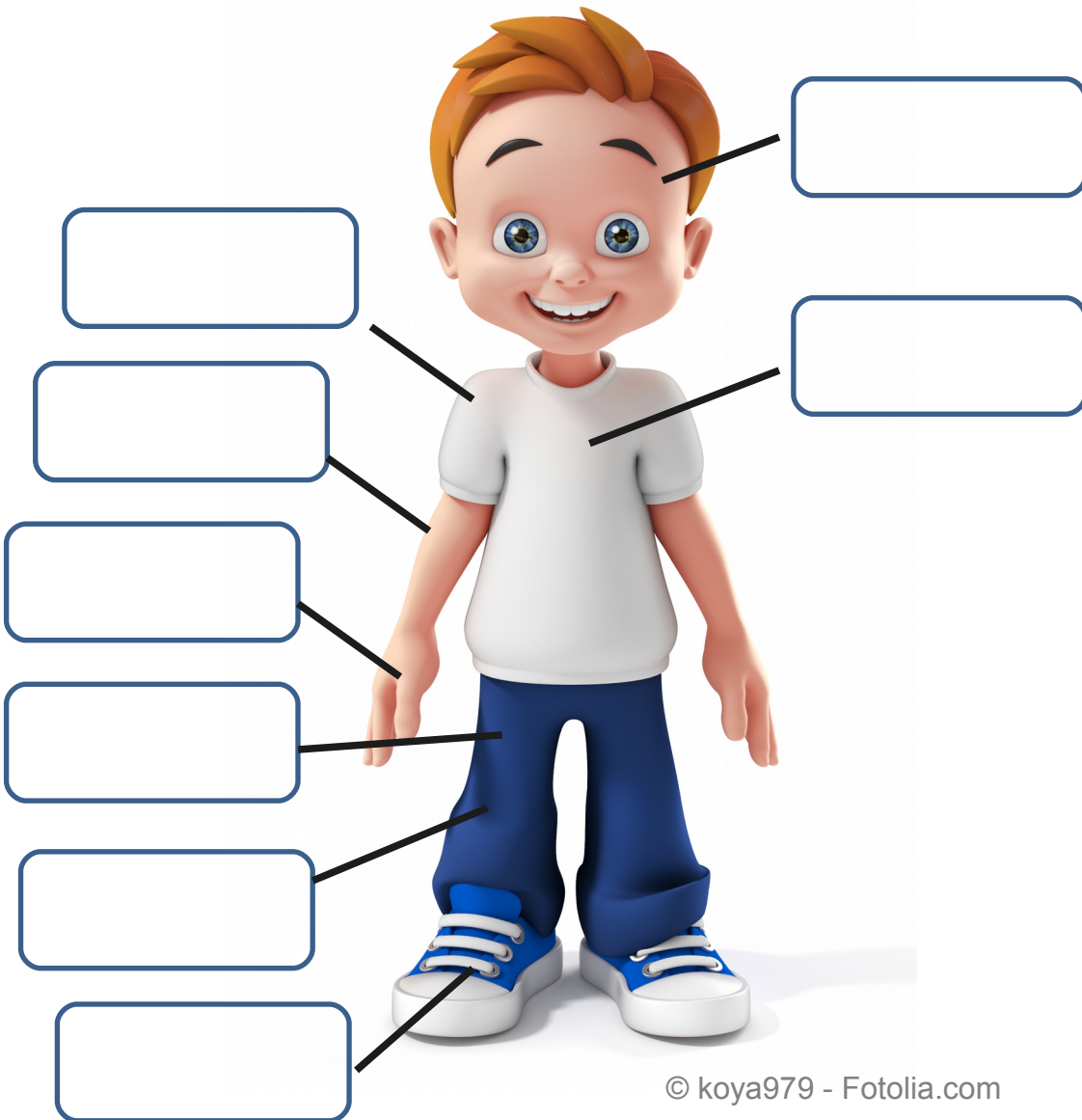
toes

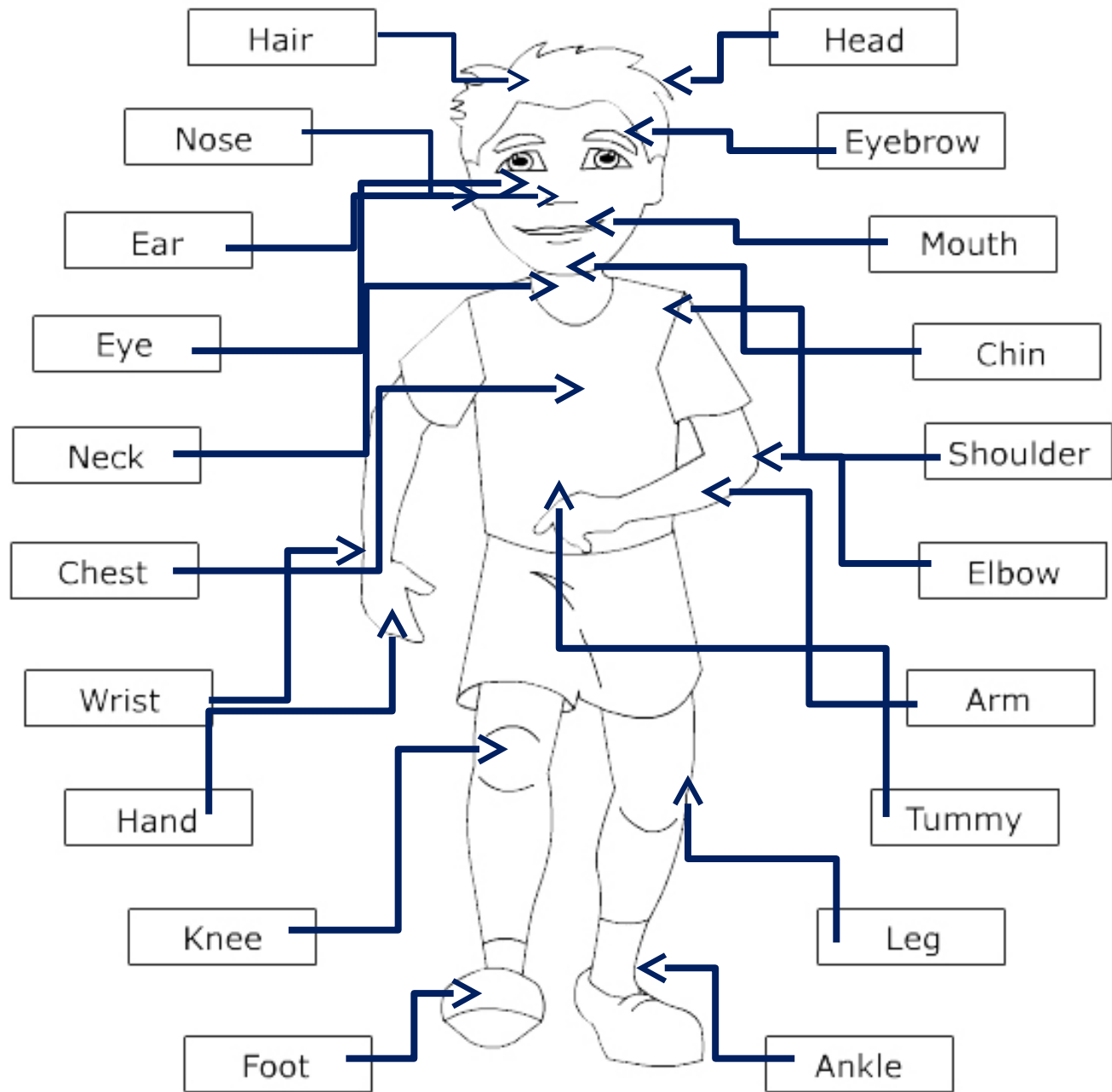
knee

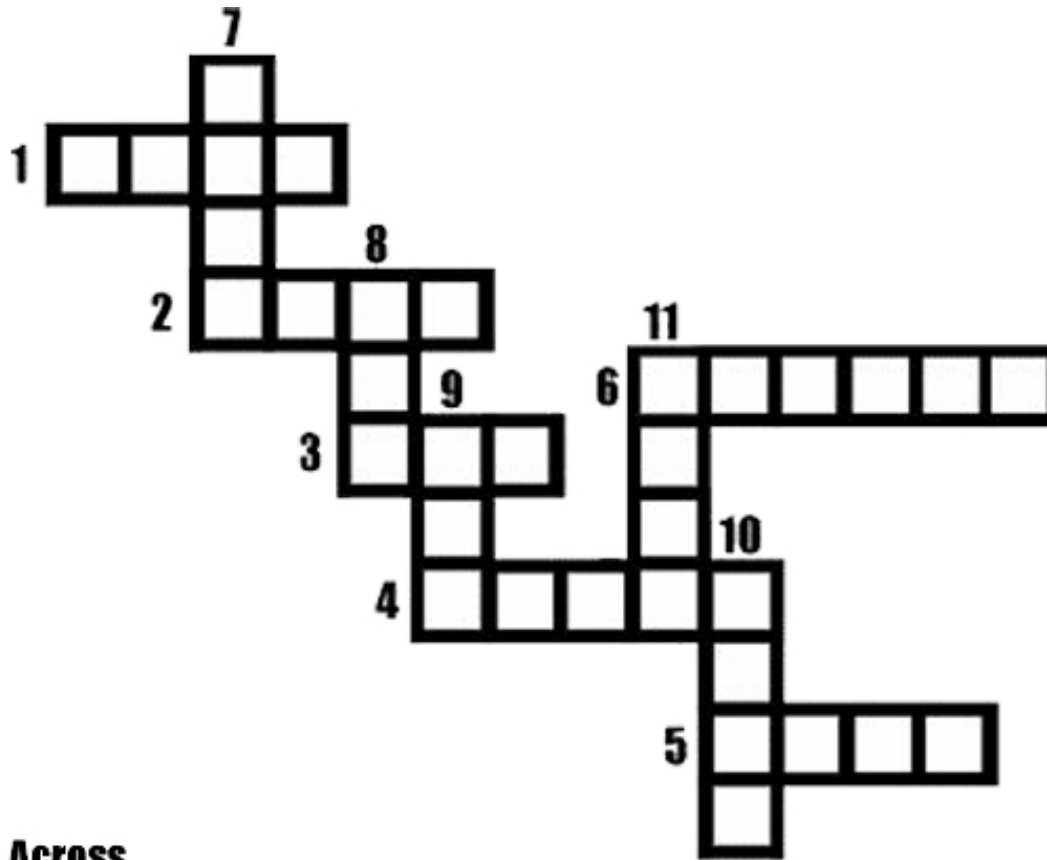
head

shoulder

Hello, what's your name ?

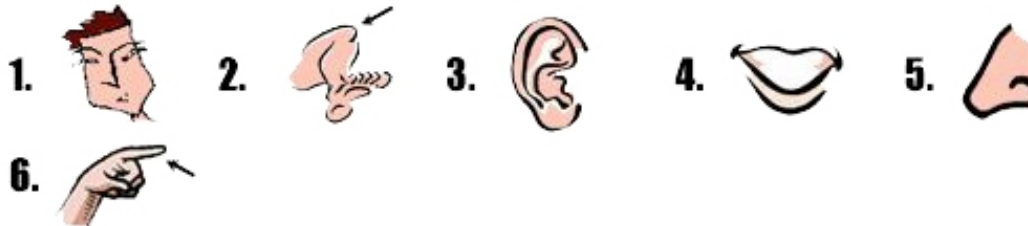






1. HEAD
2. KNEE
3. EAR
4. MOUTH
5. NOSE
6. FINGER
7. BACK
8. EYE
9. ARM
10. HAND
11. FOOT

Across



Down



Hors séance : Christmas !

“What’s this ?” La chanson à partir du film de Tim Burton *The Nightmare before Christmas*

<https://www.youtube.com/watch?v=ZuWD-mSUtrU>

Demander aux enfants de repérer les mots qu’ils connaissent déjà (et il y en a beaucoup !).
Voici les paroles de la chanson avec en rouge les mots qu’ils auront vus uniquement avec les
premières semaines d’initiation, ils en connaissent peut-être bien d’autres !

What’s this? What’s this?

There’s colour everywhere,

What’s this? There’s white things in the air,

What’s this?

I can’t believe my eyes, I must be dreaming, wake up Jack, this isn’t fair,

What’s this?

What’s this? What’s this?

There’s something very wrong,

What’s this?

There’s people singing songs

What’s this?

The streets are lined with little creatures laughing

Everybody seems so happy

Have I possibly gone daffy?

What is this?

What’s this?

There’s children throwing snowballs instead of throwing heads,

They’re busy building toys and absolutely no one’s dead,

There’s frost on every window, oh I can’t believe my eyes

And in my bones I feel the warmth that’s coming from inside,

Oh look, what’s this?

They’re hanging mistletoe, they kiss, why that looks so unique, inspired

They’re gathering around to hear a story, roasting chestnuts on a fire,

What’s this?

| TRAVAIL COLLABORATIF / ENSEIGNER L'ANGLAIS AVEC TIP TONGUE

*In here, they've got a little tree, how queer, and who would ever think, and why,
They're covering it with tiny little things,
They've got electric lights on strings,
And there's a smile on everyone
So now, correct me if I'm wrong,
This looks like fun, this looks like fun, oh could it be I got my wish?
What's this?*

Pour les paroles au complet :

www.youtube.com/watch?v=ux0CZJ9FbHw&list=RDux0CZJ9FbHw#t=44

La fin du clip montre les mots “*Christmas town?*” : “*What's Christmas ?*”

Vocabulaire de Noël / *Christmas words*

Christmas, a Christmas (adj. toujours majuscule) *tree* (arbre de Noël), *Christmas presents* (cadeaux de Noël), *Christmas stockings* (chaussons de Noël), *Father Christmas, Santa Claus* (le père Noël), *reindeer* (des rennes), *a sleigh* (prononcer slay) (traîneau), *chimney* (cheminée), *Christmas lights* (des lumières en guirlande), *toys* (jouets), *sweets* (bonbons), *Christmas cake* (gâteau de Noël)...

Si vous avez le temps, peut-être chanter “*What's This?*” Jusqu’à “*coming from inside*” pour la fête de Noël de l’école.

Sinon, des chansons de Noël classiques en ordre de difficulté croissante :

We wish you a merry Christmas (plus facile) www.youtube.com/watch?v=oVv7-Js-Ew8

Jingle Bells www.youtube.com/watch?v=v7s2VjwQSMw

Deck the halls with bows of holly (chanson médiévale) www.youtube.com/watch?v=ECe81D3Gz6c

God rest ye merry gentlemen (en expliquant que dans les pays anglophones Noël est encore une fête religieuse, même pour les non croyants) : www.youtube.com/watch?v=ECe81D3Gz6c

Happy Christmas to everyone!





What's this ?

What's this? What's this?
There's colour everywhere,
What's this? There's white things in the air,
What's this?

I can't believe my eyes, I must be dreaming, wake up Jack, this isn't fair,
What's this?

What's this? What's this?
There's something very wrong,
What's this?

There's people singing songs
What's this?

The streets are lined with little creatures laughing
Everybody seems so happy
Have I possibly gone daffy?



What is this?

What's this?

There's children throwing snowballs instead of throwing heads,
They're busy building toys and absolutely no one's dead,
There's frost on every window, oh I can't believe my eyes
And in my bones I feel the warmth that's coming from inside,

Oh look, what's this?

They're hanging mistletoe, they kiss, why that looks so unique, inspired
They're gathering around to hear a story, roasting chestnuts on a fire,
What's this?

In here, they've got a little tree, how queer, and who would ever think, and
why,

They're covering it with tiny little things,
They've got electric lights on strings,
And there's a smile on everyone

So now, correct me if I'm wrong,
This looks like fun, this looks like fun, oh could it be I got my wish?

What's this?



Tip Tongue - Séances 7 et 8

Boucles d'Or et les Strange Bears

Déroulement de la séance 7

Avant de commencer cette séance, vous aurez pris soin de mettre les exemplaires de *Boucles d'Or et les Strange Bears* dans votre English Corner.

On commencera avec la mise en place d'un rituel d'anglais. Par exemple :

L'enseignant regarde sa montre ou la pendule, hésite, puis dit en anglais :

What time is it? Oh, it's English time! Come on!

Ça sera le petit signal pour se regrouper autour du *English Corner* et/ou pour sortir la marionnette ou la peluche si vous avez un « personnage » qui prend en charge les moments d'anglais.

L'avantage d'un « personnage », marionnette (une chaussette fera très bien l'affaire) ou peluche est que les enfants acceptent parfaitement bien qu'il ne parle qu'anglais. Il peut ainsi introduire du nouveau vocabulaire sans difficulté. Anne-Marie Voise, chercheuse en didactique de l'anglais, a mis au point une méthode d'anglais pour la maternelle avec la marionnette Roxy (ici sur le site Canopé de Dijon). www.cndp.fr/crdp-dijon/Roxy-and-me.html

Si vous ne l'aviez pas déjà, il peut apparaître dans votre English Corner, et faire partie d'un moment de rebrassage de « Hello, what's your name? ».

Sinon, le moment de rebrassage peut se faire à partir du moment où le personnage apparaît.

Un premier dialogue entre personnage et enseignant permet de rappeler les bases.

- Hello, I'm Teacher. What's your name?
- Hello Teacher. My name's Puppet (ou Roxy ou Bill ou tout autre nom anglais que vous désirez). How are you?
- I'm fine, thank you, Puppet. How are you?
- I'm fine too.

| TRAVAIL COLLABORATIF / ENSEIGNER L'ANGLAIS AVEC TIP TONGUE

(Puis la marionnette se tourne vers l'un des enfants, et on fait un petit tour pour rappeler les bases).

Puppet (ou Teacher) se tourne vers l'un des objets du *English Corner* déjà repéré lors des séances précédentes.

- Oh, what's this? Is it a mug? Yes, it's a mug. What's this (élève)?
- It's a mug.
- And what's this (élève)?
- It's an English flag.

Et ainsi de suite, en faisant le tour des objets apportés par les élèves pour remplir votre *English Corner*. Si un élève ne trouve pas le nom d'un objet, on peut introduire la question de l'aide, demander si quelqu'un peut l'aider :

Can anybody help (élève)? He/she doesn't know what this is. What's this (autre élève)?

Ce moment de rappel des objets est essentiel pour la mémorisation, et met les élèves en situation de confort avant de passer à l'étape suivante.

Soudain, Puppet ou Teacher prend un exemplaire de *Boucles d'Or et les Strange Bears*. Cette première rencontre avec le livre se concentre sur la couverture et le vocabulaire concernant les éléments de la couverture et les couleurs, en anticipation à la lecture du livre. On finira par le titre. Les questions et réponses suivantes doivent être répétées plusieurs fois, en interrogeant plusieurs élèves pour chaque question.

- What's this? (le livre)
- It's a book.
- What can we see on the cover? (la couverture) What's this?
- It's a girl.
- What's this? (rappel des parties du corps visibles) It's her head / shoulders / eyes / nose / mouth / hair / hand / fingers / thumb...
- What colour is her hair ? It's blond. It's yellow. It's golden. She has blond/yellow/golden hair.

Inclure les élèves : What's colour is Pierre's hair ? Pierre's hair is brown/black/red)

- What's this? (pot de miel)
- It's a pot of honey.
- What colour is it?

- It's yellow. It's yellow pot with a red lid (couvercle).
- It's a bee (abeille).
- It's a tee shirt. It's blue and red. It's a blue and red tee-shirt.

Inclure les élèves : What colour is Pierre's tee-shirt ? Pierre's tee-shirt is red / yellow / green / purple...

- What's this (l'ours en arrière plan) ?
- It's a bear.
- What colour is it?
- It's a red bear.
- It's a house (sous l'ours). It's a red house.
- What's this? It's the title (titre). What does it say?
- Who's Boucles d'Or? (montrer l'ours) Is this Boucles d'Or?
- No! It's a bear.
- Who are the strange bears? Is this a strange bear (montrer Boucles d'Or)? No! She's/this is Boucles d'Or.

Répéter le vocabulaire au moins deux fois pour habituer les élèves aux mots nouveaux. La répétition, vous le savez, est le cœur de tout apprentissage durable. N'hésitez pas à faire répéter le plus possible les nouveaux mots. L'idéal est de faire un petit rappel tous les matins des *English words*.

Next time (geste pour signifier la fois d'après) *we'll read Boucles d'Or et les Strange Bears*.

On commencera (si ce n'est déjà fait) à mettre des étiquettes sur les objets du *English Corner* afin de rappeler aux élèves les différents objets. Il vaut mieux faire précéder le nom d'un article indéfini (*a mug, an English flag, a biscuit box, a packet of crisps*). On peut commencer une affiche avec les couleurs, uniquement en anglais, les couleurs écrits avec la couleur correspondante. On complétera le vocabulaire séance après séance, quelques mots à chaque fois. Cette semaine, on ajoutera tous les mots nouveaux appris en regardant la couverture, en les répétant le plus souvent possible.

Déroulement de la séance 8

Pour cette séance, **il faut l'enregistrement du chapitre 1**. Vous pouvez le télécharger à partir du site www.tiptongue.u-bordeaux-montaigne.fr

Attention, pour accéder au site, vous devez **créer un compte** en **entrant un nom d'utilisateur** et un **mot de passe** (l'inscription est gratuite). Vous entrez votre adresse email (vérifiez qu'elle est juste), puis vous recevez un email de confirmation. Une fois l'email reçu, vous retournez sur le site en vous identifiant avec le nom d'utilisateur et le mot de passe **que vous venez de créer**.

Cette fois, on écoutera le premier chapitre du roman. Avant, on rappelle les éléments vus avant, le rituel, les objets, la couverture...

Rituel de cours d'anglais

What time is it? Oh, it's English time! Come on!

Rappel 1 : Hello Puppet/Teacher (rappel se présenter, demander comment on va) How are you today?

Rappel 2 : What's this? (rappel vocabulaire objets puis livre)

Shall we read the book?

Distribuer un exemplaire par élève. Les élèves écrivent leur prénom puis 's book (*Pierre's book*) sur la première page. Vous écrivez *Teacher's book*, pour leur montrer le modèle, en faisant vérifier à l'oral qu'ils ont bien compris qu'il faut écrire leur prénom et non pas Teacher !

A book for (élève). This is (élève)'s book. Write your name in the book.

Now, listen. (Écoutez) (Mimez l'acte d'écouter.)

Il faudra sans doute deux ou trois écoutes de « *The Bear's House* ».

Shall we listen again?

The Bear's House... whats that?

What's the Bear's House?

Is it this house? (Montrer l'illustration.)

We don't know? (Mimer ne pas savoir.)

We'll find out next time. (On le découvrira la prochaine fois.)

Rappels au cours de la semaine à partir de l'illustration du premier chapitre.

Who's this ? Boucles d'Or/Kevin

What's this ? (a bike/a basket)

Vous pouvez télécharger les images de chaque chapitre en cliquant dessus avant d'écouter le chapitre. Les enfants peuvent les coller dans leur *English Book* et écrire dessus, les colorier pour évaluer leur compréhension (par exemple, l'instruction est *colour Boucles D'or's tee-shirt green.*) Vous verrez vite qui a compris à la fois le nom *tee-shirt*, le possessif apostrophe *S* et l'impératif *colour* du verbe *to colour*. Il faudra peut-être mimer un peu, mais les élèves comprendront vite.

Tip Tongue - Séances 9 et 10

Boucles d'Or et les Strange Bears

Déroulement de la séance 9 - Consolidation Chapitre 1

À ce stade, on peut commencer à faire noter le vocabulaire par les élèves dans leur English Copy Book ou English Folder. On écrit uniquement en anglais, et les élèves dessinent l'objet concerné. On désignera un ou une secrétaire pour écrire sur le tableau et on vérifiera que le vocabulaire est juste. Il vaut mieux toujours faire précéder le nom par un article indéfini en anglais pour éviter la confusion entre l'objet et l'ensemble (a book plutôt que a book), et donc faire des ensembles à l'écrit : **What's this? It's a book** puis un dessin de livre.

Avez-vous mis en place le petit rituel d'anglais ? L'enseignant regarde sa montre ou la pendule, hésite, puis dit en anglais :

What time is it? Oh, it's English time! Come on!

C'est le petit signal pour se regrouper autour du *English Corner* et/ou pour sortir la marionnette ou la peluche si vous avez un « personnage » qui prend en charge les moments d'anglais.

Rappel livre : à partir de l'image au début du chapitre 1

Il y a beaucoup de nouveau vocabulaire dans ce résumé, il faudra mimer beaucoup et montrer les nouveaux mots, les dessiner sur le tableau et faire le lien avec l'image du chapitre 1 où l'on voit Boucles d'Or et Kevin à vélo.

What's the story? The story is about Boucles d'Or. She's in the forest. She's riding a bike. She's with her brother. Her brother's name is Kevin. Boucles d'Or and Kevin are on their bikes. They are going to pick blackberries (cueillir des mûres). They are hungry. They eat the blackberries. Where are they? In the forest. They are lost! What's this (fin de chapitre)? It's a house! What does it say on the house? The Bear's house.

Shall we listen to Chapter One again?

Vérifiez que les élèves ont dans leur English Copy Book le vocabulaire nécessaire pour l'évaluation en séance 10.

Déroulement de la séance 10 - Évaluation

Rituel de cours d'anglais [What time is it? Oh, it's English time! Come on!](#)

Rappel 1 : [Hello Puppet/Teacher](#). (Rappel se présenter, demander comment on va.)

Rappel 2 : [What's this?](#) (Rappel vocabulaire objets puis livre), l'image du chapitre 1

On va faire une petite évaluation de consolidation, pour voir, également, où en sont les élèves. Ne vous inquiétez pas s'ils regardent vers votre English Corner pour se rappeler les mots de vocabulaire, au contraire, c'est un réflexe de mémorisation en cours. On laisse donc tout tel quel, les mots de vocabulaire sur les objets, l'affiche des couleurs...

[What's this? It's a test. To test your English. What does it say? It says « Who's this? » This is ? ...](#)

Vous pouvez ajouter des consignes à l'oral pour les couleurs. [Colour Kevin's shorts red. Colour Boucles d'Or's tee-shirt pink. Colour her hair golden yellow...](#)

On préparera l'évaluation à l'oral avec les élèves, puis on leur laissera le temps de le remplir. Nous scanner ou photocopier quelques exemplaires et remplir la fiche des résultats :

Réponses justes :

- 1) Boucles d'Or
- 2) golden
- 3) bike
- 4) Kevin
- 5) a bike
- 6) Kevin's riding the bike
- 7) Blackberries/a blackberry

2 points pour les consignes de coloriage

Eval 1 Enseignant :

Nombre élèves -5	Nombre élèves 5-10	Nombre élèves 10-15	Nombre élèves 15-20
CE2			
CM1			

Prénom Nom Classe

Tip Tongue - Boucles d'Or et les Strange Bears

Who's this? This is _____
 What colour is her hair?
 Her hair is _____ What's she
 doing? She's riding a _____

Who's this?
 This is _____



What's this?

 What's Kévin doing?

What's this? _____

Tip Tongue - Séances 11 et 12

Boucles d'Or et les Strange Bears

Déroulement de la séance 11 - Rappel Chapter 1 et lecture Chapters 2 & 3

Petit rituel d'anglais :

What time is it? Oh, it's English time! Come on!

C'est le petit signal pour se regrouper autour du *English Corner* et/ou pour sortir la marionnette ou la peluche si vous avez un « personnage » qui prend en charge les moments d'anglais.

Enseignant (questions) : Do you remember the book ? What's the story? What's it about ?

Réponses espérées : What's the story? The story is about Boucles d'Or. She's in the forest. She's riding a bike. She's with her brother. Her brother's name is Kevin. Boucles d'Or and Kévin are on their bikes. They are going to pick blackberries (cueillir des mûres). They are hungry. They eat the blackberries. Where are they? In the forest. They are lost! What's this (fin de chapitre)? It's a house! What does it say on the house? The Bear's house.

Enseignant : Very good! Perfect! Excellent! Shall we listen to Chapter Two?

Écoute de l'audio Chapter Two en entier.

Les élèves suivent sur leur livre.

So... What did we hear in English? Do you remember? Let's listen again.

Ré-écoute de chaque phrase 2 ou 3 fois suivie de l'explication en français. Répétition à voix haute par les élèves de la phrase en anglais. On demande à un élève de donner la traduction en français, puis on le félicite en anglais : Yes, good, you're right, excellent // Are you sure? Is that right?

What does that mean? Friends please knock? I don't know. Réponse : « Amis, frappez, s'il vous plaît »

What does that mean? The Bear's Kitchen? I don't know. La cuisine ? L'évier ?

Enseignant : Very good! Perfect! Excellent! Shall we listen to Chapter Three?

Écoute de l'audio Chapter Three en entier.

Les élèves suivent sur leur livre.

So... What did we hear in English? Do you remember? Let's listen again.

Ré-écoute de chaque phrase 2 ou 3 fois suivie de l'explication en français. Répétition à voix haute par tous les élèves de la phrase en anglais. On demande à un élève de donner la traduction en français, puis on le félicite en anglais : Yes, good, you're right, excellent // Are you sure? Is that right?

What does that mean? The Bear's Chairs? (Réponse) I don't know. Perhaps ? Maybe ? Chaises ?

What does that mean? Father Bear's Chair? (Réponse) I don't know. Perhaps/Maybe la chaise du père ?

What does that mean? Mother Bear's chair? (Réponse) I don't know. Perhaps/Maybe la chaise de la maman ?

What does that mean? Baby Bear's chair? (Réponse) I don't know. Perhaps/Maybe la chaise du bébé ?

Ré-écouter les explications si les élèves n'ont pas bien compris, puis ré-écoute des deux premiers chapitres.

Déroulement de la séance 12 - Jouer les 3 premiers chapitres

Rituel de cours d'anglais [What time is it? Oh, it's English time! Come on!](#)

Enseignant (questions) : [Do you remember the book ? What's the story? What's it about ?](#)

Réponses espérées : [What's the story? The story is about Boucles d'Or and her brother Kevin. They ride their bikes in the forest to pick blackberries. They eat the blackberries. They are lost! They see a house! What does it say on the house? The Bear's house. They knock on the door. In the house is a kitchen and three chairs.](#)

Enseignant : [Very good! Perfect! Excellent! So... what does that mean, The Bear's House ? We don't know !](#)

Enseignant : [Shall we play the scene? Who wants to be Boucles d'Or? Who wants to be Kevin? Who wants to be the narrator?](#)

Répartir les enfants en trinomes. Chaque trinome répète la Scène 1 (document séparé "Séance 12 – Complément – Théâtre").

L'essentiel ici est de faire répéter les enfants en anglais, de les faire parler anglais. L'enseignant passera de groupe en groupe pour s'assurer de la bonne prononciation (et voir les élèves susceptibles de jouer les rôles dans la pièce finale).

Il faudra insister sur le jeu théâtral, essayer de faire en sorte que les enfants s'approprient le texte, qu'ils essaient de l'apprendre par cœur. Peut-être en devoir maison, apprendre les phrases en anglais...

Une fois que la première scène est en place, nous envoyer un petit film, un enregistrement audio ou quelques photos des enfants en train de jouer.

On peut d'ores et déjà commencer à réfléchir aux costumes, également, fabriquer les panneaux avec *The Bears' House*, *The Bears' Kitchen*, *Father Bear's Chair*, *Mother Bear's Chair*, *Baby Bear's Chair* (carton et peinture iront très bien). La plupart des scènes se passent dans la maison. Changement de décor ou un décor mobile avec des panneaux que l'on pousse ? A vous de voir...

Tip Tongue - Séance 12 – Théâtre

Boucles d'Or et les Strange Bears

Scene 1

Boucles d'Or and Kevin are picking blackberries. The narrateur explains the story.

Narrator

This story is about Boucles d'Or. She's in the forest. She's with her brother Kévin. They are picking blackberries. They are hungry. They eat lots of blackberries. They are lost! What's this? It's a house! What does it say on the house? The Bear's house.

Kévin doesn't understand. He repeats the words.

Kevin

The Bears' House

Qu'est-ce que ça veut dire ?

Elle réfléchit.

Boucles d'Or

The Bears' House.

Je n'en ai aucune idée ?

Kévin regarde la porte. He sees the words.

Kevin

Friends please knock. Regarde. Ce n'est pas de l'anglais ?

Boucles d'Or

Peut-être. Mais ça ne nous dit pas ce que ça signifie.

Kevin

En tout cas, je crois qu'on devrait frapper.

Boucles d'Or frappe trois coups. La porte s'ouvre. Boucles d'Or et Kevin entrent dans la cuisine. Kevin voit le panneau.

Kevin

Regarde ! *The Bear's Kitchen*. Ce sont presque les mêmes mots.

Boucles d'Or

Et ça nous avance à quoi ?

Kevin

A rien pour le moment. Mais à force de réfléchir, on finira par comprendre. Regarde ! *Father Bear's Chair*. Qu'est-ce que ça veut dire ?

Boucles d'Or

Et regarde ! *Mother Bear's Chair*. Qu'est-ce que ça veut dire ?

Kevin

Et regarde ! *Baby Bear's Chair*. Qu'est-ce que ça veut dire ? C'est comme au-dessus de la porte, et dans la cuisine, il y a ce même mot *bears* partout.

Boucles d'Or

Tu sais, j'ai l'impression que *chair* signifie « chaise ». Ça commence pareil, avec un « c » puis un « h » puis un « ai », et le mot est écrit sur les trois chaises.

Kevin

Je pense que tu as raison. Mais, *bears* ', *bear*, *bear's*... Je ne vois vraiment pas.

Tip Tongue - Séances 13 et 14

Boucles d'Or et les Strange Bears

Déroulement de la séance 13 - Rappel Chapter 1 à 3 et lecture Chapters 4 & 5

Petit rituel d'anglais :

What time is it? Oh, it's English time! Come on!

C'est le petit signal pour se regrouper autour du *English Corner* et/ou pour sortir la marionnette ou la peluche si vous avez un « personnage » qui prend en charge les moments d'anglais.

Enseignant (questions) : Do you remember the book ? What's the story? What's it about ?

Réponses espérées : What's the story? The story is about Boucles d'Or and her brother Kevin. They ride their bikes in the forest to pick blackberries. They eat the blackberries. They are lost! They see a house! What does it say on the house? The Bears' house. Friends please knock. They knock on the door. In the house is a kitchen called The Bears' Kitchen and three chairs. Father Bear's Chair, Mother Bear's Chair, Baby Bear's Chair.

Enseignant : Very good! Perfect! Excellent! Shall we listen to Chapter Four?

Écoute de l'audio Chapter Four en entier.

Les élèves suivent sur leur livre.

So... What did we hear in English? Do you remember? Let's listen again.

Ré-écoute de chaque phrase 2 ou 3 fois suivie de l'explication en français. Répétition à voix haute par les élèves de la phrase en anglais. On demande à un élève de donner la traduction en français, puis on le félicite en anglais : Yes, good, you're right, excellent // Are you sure? Is that right?

What does that mean? The Bears' Cakes? I don't know. Réponse : les gâteaux ? Les gâteaux de qui ? We don't know.

Enseignant : [Very good! Perfect! Excellent! Shall we listen to Chapter Five?](#)

Écoute de l'audio Chapter Five en entier.

Les élèves suivent sur leur livre.

[So... What did we hear in English? Do you remember? Let's listen again.](#)

Ré-écoute de chaque phrase 2 ou 3 fois suivie de l'explication en français. Répétition à voix haute par tous les élèves de la phrase en anglais. On demande à un élève de donner la traduction en français, puis on le félicite en anglais : [Yes, good, you're right, excellent // Are you sure? Is that right?](#)

[What does that mean? Sugar?](#) (Réponse) I don't know. [Perhaps ? Maybe](#) du sucre ?

[What does that mean? Flour?](#) (Réponse) I don't know. [Perhaps/Maybe](#) de la farine ?

[What does that mean? Honey?](#) (Réponse) I don't know. [Perhaps/Maybe](#) du miel ?

[What does that mean? Butter?](#) (Réponse) I don't know. [Perhaps/Maybe](#) la chaise du beurre?

[What does that mean? The Bear's Bedrooms?](#) (Réponse) I don't know. [Perhaps/Maybe](#) les chambres ?

Ré-écouter les explications si les élèves n'ont pas bien compris, puis ré-écoute des deux chapitres.

Déroulement de la séance 14 - Jouer les 5 premiers chapitres

Rituel de cours d'anglais [What time is it? Oh, it's English time! Come on!](#)

Enseignant (questions) : [Do you remember the book ? What's the story? What's it about ?](#)

Réponses espérées : [What's the story? The story is about Boucles d'Or and her brother Kevin. They ride their bikes in the forest to pick blackberries. They eat the blackberries. They are](#)

lost! They see a house! What does it say on the house? The Bear's house. Friends please knock. They knock on the door. In the house is a kitchen called The Bears' Kitchen and three chairs. Father Bear's Chair, Mother Bear's Chair, Baby Bear's Chair. They find cakes, and sugar, flour, honey, butter and eggs. They see a door. It says The Bears' Bedrooms.

Enseignant : Very good! Perfect! Excellent! So... what does that mean, The Bear's Bedrooms ? We don't know !

Enseignant : Shall we play the scenes? Who wants to be Boucles d'Or? Who wants to be Kevin? Who wants to be the narrator?

Répartir les enfants en trinomes. Chaque trinome répète la Scène à partir du début (document séparé "Séance 14 - Complément - Théâtre").

L'essentiel ici est de faire répéter les enfants en anglais, de les faire parler anglais. L'enseignant passera de groupe en groupe pour s'assurer de la bonne prononciation (et voir les élèves susceptibles de jouer les rôles dans la pièce finale).

Il faudra insister sur le jeu théâtral, essayer de faire en sorte que les enfants s'approprient le texte, qu'ils essaient de l'apprendre par cœur. Peut-être en devoir maison, apprendre les phrases en anglais...

On peut d'ores et déjà commencer à réfléchir aux costumes, également, fabriquer les panneaux avec *The Bears' House*, *The Bears' Kitchen*, *Father Bear's Chair*, *Mother Bear's Chair*, *Baby Bear's Chair* (carton et peinture iront très bien). La plupart des scènes se passent dans la maison. Changement de décor ou un décor mobile avec des panneaux que l'on pousse ? A vous de voir...

Tip Tongue - Séance 14 – Théâtre

Boucles d'Or et les Strange Bears

Scene 1

Boucles d'Or and Kevin are picking blackberries. The narrateur explains the story.

Narrator

This story is about Boucles d'Or. She's in the forest. She's with her brother Kévin. They are picking blackberries. They are hungry. They eat lots of blackberries. They are lost! What's this? It's a house! What does it say on the house? The Bear's house.

Kévin doesn't understand. He repeats the words.

Kevin

The Bears' House

Qu'est-ce que ça veut dire ?

Elle réfléchit.

Boucles d'Or

The Bears' House.

Je n'en ai aucune idée ?

Kévin regarde la porte. He sees the words.

Kevin

Friends please knock. Regarde. Ce n'est pas de l'anglais ?

Boucles d'Or

Peut-être. Mais ça ne nous dit pas ce que ça signifie.

Kevin

En tout cas, je crois qu'on devrait frapper.

Boucles d'Or frappe trois coups. La porte s'ouvre. Boucles d'Or et Kevin entrent dans la cuisine. Kevin voit le panneau.

Kevin

Regarde ! *The Bear's Kitchen*. Ce sont presque les mêmes mots.

Boucles d'Or

Et ça nous avance à quoi ?

Kevin

A rien pour le moment. Mais à force de réfléchir, on finira par comprendre. Regarde ! *Father Bear's Chair*. Qu'est-ce que ça veut dire ?

Boucles d'Or

Et regarde ! *Mother Bear's Chair*. Qu'est-ce que ça veut dire ?

Kevin

Et regarde ! *Baby Bear's Chair*. Qu'est-ce que ça veut dire ? C'est comme au-dessus de la porte, et dans la cuisine, il y a ce même mot *bears* partout.

Boucles d'Or

Tu sais, j'ai l'impression que *chair* signifie « chaise ». Ça commence pareil, avec un « c » puis un « h » puis un « ai », et le mot est écrit sur les trois chaises.

Kevin

Je pense que tu as raison. Mais, *bears* , *bear* , *bear's* ... Je ne vois vraiment pas.

Boucles d'Or s'approche des gâteaux

Boucles d'Or

Regarde ! *Father Bear's Cake*. Qu'est-ce que ça veut dire ?

Kevin

Vu que c'est écrit sur un gâteau, je crois que ça veut dire gâteau. *Cake* au chocolat, c'est bien un gâteau, non. Et regarde ! *Mother Bear's Cake*. Et *Baby Bear's Cake*. Il y a trois gâteaux. Tu crois qu'on pourrait en goûter un bout ?

Boucles d'Or

Bien sûr que non !

Mais Kevin y goûte déjà, donc elle l'imites.

Mmm, c'est délicieux.

Kevin

On n'a qu'à se partager le plus petit, celui où c'est écrit *Baby Bear's Cake*.

Les enfants mangent, puis Boucles d'Or lève la tête.

Boucles d'Or

Regarde ! Il y a d'autres mots écrits. *Sugar*. Qu'est-ce que ça veut dire ?

Kevin goûte.

Kevin

C'est du sucre, donc, à mon avis, *sugar* veut dire « sucre ».

Boucles d'Or

Sugar et « sucre » ont trois lettres en commun.

Kevin ouvrant la boîte de farine

Flour et farine n'en ont que deux. Et ça... *Butter*. Du beurre ! Quatre lettres en commun !

Boucles d'Or

Eggs... des œufs. Pas beaucoup de ressemblance. Ni entre *Honey* et miel. Bon, reprenons. Nous sommes presque sûrs que *chair* signifie chaise et *cake* gâteau. A chaque fois, il y a trois tailles.

Kevin

Peut-être que *Baby Bear's* signifie de petite taille !

Boucles d'Or

Oui, et *Mother Bear's* de taille moyenne.

Kevin

Et du coup *Father Bear's* de grande taille. Je crois que nous y sommes. Regarde... *The Bears' Bedrooms*... Je me demande ce qui se cache derrière cette porte...

Les enfants avancent, ouvrent la porte, Boucles d'Or pousse un cri strident.

Un ours tient une pancarte où est écrit : I'm a bear.

Kevin

Tu peux arrêter de me briser les tympans, il n'est pas vivant.

Bear

I'm a bear.

Kevin

Je ne crois pas que *bear* signifie « taille ». Je crois que ça veut dire ours.

Bear

I'm a bear.

Boucles d'Or

La maison des trois ours c'est un conte de fées. Nous ne sommes pas dans un conte de fées.

Kevin

T'as une meilleure explication ?

Bear

I'm a bear.

Kevin

Regarde, des chambres. C'est bien ce que je disais. *Baby Bear's Room*, la chambre du bébé ours.

Boucles d'Or

Avec son lit... *Baby Bear's Bed*, sa couverture... *Baby Bear's Blanket*, son oreiller... *Baby Bear's Pillow*, et son armoire... *Baby Bear's Wardrobe*.

Kevin

Oui, *wardrobe* comme garde-robe. Du coup, Father, c'est sans doute père puisque *Mother* ressemble à mère... Attends... c'est quoi ce bruit ? Cachons-nous !

Boucles d'Or se cache sous le lit et Kevin dans l'armoire. On entend des bruits de pas.

Pour télécharger les autres séances, inscrivez-vous sur www.lea.fr. Vous pourrez accéder au travail collaboratif Enseigner l'anglais avec TIP TONGUE gratuitement.

La totalité de l'exploitation pédagogique sera également mise à jour et disponible sur le blog Syros : <http://syros.fr/blogs/syros-le-blog/tag/fiche-pedagogique/>